



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (preloženie/premiestnenie)

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi **podnikom** Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Podnik“) a **Účastníkom** (ďalej len „Dodatok“).

Informácie o zmluve

Kód tlačiva: 812

Služba: TP/ISDN Kód Účastníka: 1017306100 Kód Adresáta: 101730610 Číslo Zmluvy:

• **Účastník** ☒ právnická osoba ☐ fyzická osoba – podnikateľ ☐ fyzická osoba - nepodnikateľ
Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul: Obecný Úrad **Štátna príslušnosť:**
Rodné číslo / IČO: 00327590 **IČ DPH:** **Č. OP alebo pasu:**
Ulica: Hlavná **Súpis.č.:** **Orient. č.:** 33 /
Obec: Pečovská Nová Ves **PSČ:** 08256 **Byt č. / poschodie:** /
Mobil: **E-mail:**

• Štatutárny orgán / Zákonný zástupca / splnomocnená osoba

Priezvisko / Meno / Titul:	Mobil:	Č. OP alebo pasu:
Ulica:	Súpis. č.:	Orient. č.: /
Priezvisko / Meno / Titul:	Mobil:	Č. OP alebo pasu:
Ulica:	Súpis. č.:	Orient. č.: /

Predmet Dodatku: Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej je poskytované pripojenie k sieti Podniku prostredníctvom TP alebo ISDN s prideleným telefónnym číslom uvedeným v záhlaví tohto tlačiva (ďalej len „Zmluva“). Týmto Dodatkom k Zmluve sa mení adresa umiestnenia koncového bodu siete služby prostredníctvom TP, resp. prístupu ISDN, a súčasne služby DSL, prípadne aj iné zmeny v rozsahu uvedenom v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

V súvislosti so zmenou adresy umiestnenia koncového bodu siete služby sú predmetom tohto Dodatku najmä nasledovné záväzky zmluvných strán:

- záväzok Podniku zriadiť pripojenie k sieti Podniku v rozsahu podmienok špecifikovaných v tomto Dodatku, ak je zriadenie technicky uskutočniteľné v dohodnutom mieste umiestnenia koncového bodu siete, a to v lehote 30 dní odo dňa uzavretia tohto Dodatku, ak sa zmluvné strany nedohodnú na predĺžení tejto lehoty (dohoda o predĺžení tejto lehoty nemusí byť písomná). Ak takéto zriadenie nie je technicky uskutočniteľné, tento Dodatok zaniká dňom doručenia oznámenia Podniku o tejto skutočnosti Účastníkovi.
- v prípade, ak sa zmluvné strany v tomto Dodatku alebo v osobitnom dokumente uzavretom v súvislosti s týmto Dodatkom dohodli na poskytnutí koncového zariadenia (ďalej len „KZ“) Účastníkovi do jeho užívania vo forme predaja, nájmu alebo bezplatného užívania, Podnik je povinný poskytnúť Účastníkovi príslušné KZ za dohodnutých podmienok. Ak dôjde k zániku tohto Dodatku z dôvodu nemožnosti zariadenia pripojenia k sieti v zmysle písm. a), dôjde zároveň aj k zániku dohody zmluvných strán týkajúcej sa poskytnutia KZ Účastníkovi a Účastník je z tohto dôvodu povinný bezodkladne vrátiť Podniku KZ, ak došlo k jeho prevzatíu.
- záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi služby v rozsahu podmienok dojednaných v Zmluve na novom mieste umiestnenia koncového bodu siete služby dohodnutom v tomto Dodatku až s účinnosťou ku dňu splnenia podmienky podľa písm. a) alebo splnenia obidvoch týchto podmienok (ak sú podmienkou poskytovania služby obidve tieto podmienky), ak nie je v Cenníku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak.

záväzok Účastníka platiť riadne a včas cenu za zriadenie a používanie pripojenia k sieti Podniku za služby poskytované na základe Zmluvy v znení tohto Dodatku a dodržiavať ostatné svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, vrátane tohto Dodatku a iných jej súčastí, ktoré tvoria Všeobecné podmienky pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitné podmienky pre poskytovanie hlasových služieb tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe Zmluvy (ďalej len „Osobitné podmienky“) a aktuálne platný Cenník pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“).

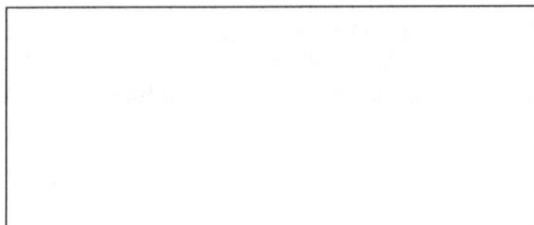
• Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie

Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca.

Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.

☐ frekvencia fakturácie **jednomesačná** ☐ frekvencia fakturácie **dvojmesačná** (je možné iba pre účastníka fyzickú osobu a nie je možné pri elektronickej forme faktúry)

Splatnosť faktúry pri dvojmesačnej frekvencii fakturácie: ☐ jednorazovo za celé dvojmesačné obdobie ☐ 2 platby - mesačné čiastky



• **Spôsob fakturácie**

- ☐ Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku *
- ☐ Papierová faktúra zasielaná poštou
- ☐ Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu**
- ☐ Požadujem zasielanie odpisu EF PDF poštou*** Heslo k EF PDF(web): ☐ Zákaznícky identifikátor ☐ Login:

**E-mail pre doručovanie EF PDF:

E-mail pre notifikácie EF PDF:

* Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na internetovej stránke Podniku. ** Účastník berie na vedomie, že Elektronická faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. *** Odpis EF PDF bude spoplatnený v zmysle Cenníka.

• **Zákaznícky identifikátor (Bezpečnostný údaj PIN kód/PID kód)**

Spôsob doručenia: ☐ poštou ☐ nesúhlasím s aktivovaním Zákazníckeho identifikátora

Uzavretím tohto Dodatku bude po súhlase, Podnikom Účastníkovi pridelený Zákaznícky identifikátor, ktorého používanie sa riadi aktuálne platnými Všeobecnými podmienkami. Zákaznícky identifikátor je PIN kód alebo PID kód ako prostriedok jednoznačnej identifikácie a autentifikácie Účastníka, najmä pri diaľkovej komunikácii s Podnikom. Všetky tieto údaje tvoria Bezpečnostné údaje a bez ohľadu na to, ktorý je Účastníkovi pridelený, majú rovnakú povahu. Zmluvné strany sa zaväzujú tieto podmienky dodržiavať. Pridelenie Zákazníckeho identifikátora je pre účastníka bezplatné. Účastníkovi môže byť pridelený len jeden Zákaznícky identifikátor. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že bude viazaný všetkými úkonmi vykonanými vo vzťahu k Podniku prostredníctvom Zákazníckeho identifikátora. Zákaznícky identifikátor bude Účastníkovi doručený poštou, Podnik sa zaväzuje prideliť a do 14 pracovných dní odo dňa uzavretia tohto Dodatku doručiť Účastníkovi do vlastných rúk Zákaznícky identifikátor v zabezpečenej obálke. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené Účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k Zákazníckemu identifikátoru alebo jeho zneužitím neoprávnenými osobami pri objednávaní, zmene alebo využívaní služieb Podniku prostredníctvom Zákazníckeho identifikátora. Na zriadenie a využívanie ktorejkoľvek zo služieb Podniku objednaných alebo zmenených prostredníctvom Zákazníckeho identifikátora sa vzťahujú ustanovenia príslušnej zmluvy uzavretej medzi Podnikom a Účastníkom týkajúcej sa danej služby.

☐ **preloženie**

- ☒ so zachovaním čísla – Lokálna prenositeľnosť čísla
- ☐ bez garancie zachovania čísla

Uvedte čísla prípojok, ktoré požadujete preložiť:

0514891022

Uvedte čísla, u ktorých sa požaduje zachovať číslo (vyplňuje sa v prípade služby Predvoľba s priamou dovolateľnosťou tzn. predvoľbový znak a čísla priamo dovolateľné):

Pri prekládke prístupov zapojených do prevolby bez priamej dovolateľnosti s ponechaním čísla bude zachovaný len predvoľbový znak a čísla prístupov budú zmenené.

☒ **Preloženie s viazanosťou 12 mesiacov za 0,83 € bez DPH / 1,00 € s DPH**

☐ **Premiestnenie s viazanosťou 12 mesiacov za 0,83 € bez DPH / 1,00 € s DPH (v rámci jednej nehnuteľnosti, ktorej je účastník vlastníkom)**

Preloženie / premiestnenie TP1/ISDN BRA

s viazanosťou 12 mesiacov

Cena za preloženie a premiestnenie TP1/ISDN BRA s viazanosťou 12 mesiacov sa vzťahuje na volacie programy: Doma Mini, Doma Standard, Doma Pohoda, Doma Uni 20/40/60/120, Doma Maxi, Doma Extra, Biznis Standard, Biznis Aktiv, Biznis Mesto, Biznis Slovensko, Biznis Uni 50, Biznis Uni 150, Biznis ISDN Klasik, Biznis ISDN Dynamik, Biznis ISDN Profi, Biznis ISDN Uni 100, Biznis ISDN Uni 200 a Biznis Partner. V prípade zmeny v osobe účastníka záväzok 12 mesačnej doby viazanosti prechádza na nového účastníka a zmluvná pokuta sa neuplatní. V prípade prechodu z TP1 na ISDN BRA, počas doby viazanosti, jej zvyšná časť ktorá ešte neuplynula, prechádza na novozriadený ISDN BRA prístup a zmluvná pokuta sa neuplatní. V prípade prechodu z ISDN BRA na TP1, počas doby viazanosti, jej zvyšná časť (ktorá ešte neuplynula), prechádza na novozriadený prístup TP1 a zmluvná pokuta sa neuplatní. Podmienkou je záväzok účastníka využívať verejnú telefónnu/telekomunikačnú službu najmenej po dobu 12 mesiacov. Pri porušení zmluvnej doby viazanosti má Podnik právo uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 49,99 €, v zmysle platného Cenníka, časti určenej pre hlasovú službu poskytovanú prostredníctvom TP1, prípadne ISDN.

Zriadenie Lokálnej prenositeľnosti čísla pri preložení

s viazanosťou 12 mesiacov

☒ **Zriadenie Lokálnej prenositeľnosti čísla (LNP) pri preložení s viazanosťou 12 mesiacov za 0,83 € bez DPH / 1,00 € s DPH**

Cena za zriadenie LNP s viazanosťou 12 mesiacov sa nevzťahuje na Zvýhodnený volací program. V prípade zmeny v osobe účastníka záväzok 12 mesačnej doby viazanosti prechádza na nového účastníka a zmluvná pokuta sa neuplatní. V prípade prechodu z TP1 na ISDN BRA, počas doby viazanosti, jej zvyšná časť ktorá



ešte neuplynula, prechádza na novozriadený ISDN BRA prístup a zmluvná pokuta sa neuplatní. V prípade prechodu z ISDN BRA na TP1, počas doby viazanosti, jej zvyšná časť (ktorá ešte neuplynula), prechádza na novozriadený prístup TP1 a zmluvná pokuta sa neuplatní. Podmienkou je záväzok účastníka využívať verejnú telefónnu/telekomunikačnú službu najmenej po dobu 12 mesiacov. Pri porušení zmluvnej doby viazanosti má Podnik právo uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 49,99 € , platného Cenníka, časti určenej pre hlasovú službu poskytovanú prostredníctvom TP1, prípadne ISDN.

☐ **premiestnenie** - uveďte čísla prípojok, ktoré požadujete premiestniť :

☐ žiadam dočasne prerušiť poskytovanie verejnej telefónnej služby od:

Kontaktný telefón:

Nová adresa umiestnenia koncového bodu TP, resp. prístupu ISDN, a súčasne služby DSL (len ak umiestnenie koncového bodu bude iné ako adresa účastníka)

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul: Obecný Úrad

Ulica: Rómska

Súpisné číslo: 778

Orientačné číslo: 43 /

Obec: Pečovská Nová Ves

PSČ: 08256

Byt č./ poschodie: /

Nový adresát – zmena adresy zasielania písomných listín

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul:

Nákladové stredisko:

Rodné číslo / (IČO):

IČ DPH:

Č. OP alebo Pasu:

Ulica:

Súpisné číslo:

Orientačné číslo: /

Obec:

PSČ:

Byt č./ poschodie: /

Mobil:

E-mail:

Poznámka:

Pri voliteľnom volacom programe Virtuálna linka (ďalej len „VL“) a Virtuálny prístup (ďalej len „VP“) má účastník právo výberu jedného z režimov voliteľného volacieho programu, ktorý podmieňuje jeho zriadenie. Voliteľný volací program Virtuálna linka a Virtuálny prístup sa zriaďuje na dobu neurčitú.

Voliteľné volacie programy Virtuálna linka a Virtuálny prístup

☐ Virtuálna linka (VL) ☐ Virtuálny prístup (VP)

Adresa umiestnenia koncového bodu/Verejná telefónna ústredňa

Ulica:

Súpisné číslo:

Orientačné číslo:

Obec:

PSČ:

Prevoľba (DDI) pre Virtuálny prístup

☐ uveďte predvoľbu (DDI) pôvodnej ISDN BRA DDI/ISDN PRA/ISDN PRA DDI/TP2M/TP2M DDI, ktorá bude použitá pre VP:

☐ Pevné okamžité presmerovanie volania (CFUP) Uveďte číslo, na ktoré sa má volanie presmerovať:

☐ Zmena čísla, na ktoré sa má volanie presmerovať:

Spoločné číslo plus (LHp)

☐ Cyklický výber (prichádzajúce volanie bude smerované na TP/ISDN, ktorá nasleduje po poslednej obsadenej TP/ISDN) len pre VL)

☐ Sekvenčný výber (prichádzajúce volanie bude smerované na prvú voľnú TP/ISDN zapojenú do série)

Telefónne čísla k Spoločnému číslu Plus

☐ zapojiť :

☐ vypojiť :

(Uveďte všetky telefónne čísla, ktoré požadujete zapojiť/vypojiť k sériovému číslu. Telefónne čísla uvádzajte aj so smerovými číslami. Telefónne čísla budú k sériovému číslu zapojené v poradí, v akom sú uvedené v tomto Dodatku.) Spoločné číslo plus sa zriaďuje ako nereštriktívna séria. Sériovým číslom bude telefónne číslo TP1 s voliteľným volacím programom Virtuálna linka.

☐ Hlasová informácia (IA) (Pri tomto režime je potrebné označiť aj službu Hlasová informácia v časti Platené doplnkové služby)

Telefónne čísla, ktoré neboli zapojené do série (vyplní pracovník Podniku):

☐ Zrušenie voliteľného programu s následným využitím uvoľneného čísla prostredníctvom služby Lokálna prenositeľnosť čísla na prečíslovanie existujúcej prípojky

Uveďte číslo prípojky, ktorá sa má prečíslovať v tvare: NDC telefónne číslo

Dočasná deaktivácia linky

☐ Dočasná deaktivácia od

☐ Opätovná aktivácia (reaktivácia) od

Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe:

☐ Žiadam o ZVEREJNENIE základného rozsahu údajov v zozname ☐ Žiadam o zverejnenie kategórie ekonomickej činnosti:

☐ Žiadam o ZVEREJNENIE základného rozsahu údajov v telefónnom zozname a informačnej službe, ako aj údajov nad rámec základného rozsahu podľa osobitnej prílohy k Zmluve

☐ Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby – podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť zverejnené aj ďalšie údaje určené



Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

• Ostatné ustanovenia

Účastník čestne vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej má byť podľa tohto Dodatku o poskytovaní verejných služieb vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu. Účastník, ktorý má k nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu zároveň čestne vyhlasuje, že informoval vlastníka o vybudovaní prípojného telekomunikačného vedenia umiestnení koncového bodu siete služby a jeho dôsledkoch v plnom rozsahu a má k tomu od vlastníka výslovný súhlas. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé alebo neúplné informácie alebo na základe výzvy Podniku nepredloží vyhlásenie vlastníka nehnuteľnosti a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, Účastník sa zaväzuje Podniku túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť. Vo vzťahu k predmetnej nehnuteľnosti vystupuje účastník ako:

☐ vlastník ☐ nájomca ☐ iné nehnuteľnosti.

Tento Dodatok sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie hlasových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku/. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“). Účastník svojim podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka a Cenového výmeru podľa príslušnej akcie. Ak nie je v Dodatku/ dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka. Ak Podnik šetrením vykonaným po uzatvorení Dodatku zistí technickú neuskutočniteľnosť zariadenia a poskytovania služby v dohodnutom rozsahu alebo v potrebnej kvalite, zmluva o poskytovaní verejných služieb zaniká v celom rozsahu okamihom doručenia písomného oznámenia Účastníkovi. Účastník ani Podnik v takomto prípade nemajú nárok na náhradu škody spôsobenej zánikom zmluvy o poskytovaní verejnej služby.

V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tohto Dodatku pred dňom technického zriadenia služby alebo svojim konaním alebo nečinnosťou zmaří zriadenie zmluvne dohodnutej služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk.

• Prílohy

☐ Osvedčená plná moc ☐ Osvedčená kópia výpisu z obchodného registra ☐ Osvedčená kópia výpisu zo živnost. registra
☐ Špecifikácia uverejnenia ☐ iné ☐ iné

Miesto: Prešov	Miesto:	Kód predajcu: R5026
Dátum: 27.11.2015	Dátum akceptácie návrhu	Dátum prevzatia návrhu: 27.11.2015
	Meno pracovníka:	Meno predajcu: Podlipa
		Tel. číslo:
podpis (a pečiatka) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)	podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	podpis a pečiatka predajcu/zástupcu Podniku

